

HMD

HMD Fusion

Vodič za korisnike

Sadržaj

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | O ovom korisničkom vodiču | 5 |
| 2 | Početak rada | 6 |
| | Redovito ažurirajte svoj telefon | 6 |
| | Tipke i dijelovi | 6 |
| | Umetnite SIM i memorijske kartice | 7 |
| | Napunite svoj uređaj | 8 |
| | Uključite i postavite telefon | 9 |
| | Koristite dodirni zaslون | 10 |
| | Koristite svoju eSIM | 14 |
| 3 | Zaštitite svoj telefon | 15 |
| | Zaključajte ili otključajte svoj telefon | 15 |
| | Zaštitite telefon zaključavanjem zaslona | 15 |
| | Zaštitite telefon svojim otiskom prsta | 15 |
| | Zaštitite telefon pomoću svog lica | 16 |
| | Pronađite svoj izgubljeni telefon | 17 |
| | Zaštitite svoj telefon | 17 |
| 4 | Osnove | 18 |
| | Prilagođavanje telefona | 18 |
| | Obavijesti | 18 |
| | Kontrola glasnoće | 19 |
| | Automatsko ispravljanje teksta | 20 |
| | Trajanje baterije | 20 |
| | Pristupačnost | 21 |
| | Popravljivost | 23 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 5 | Povežite se s prijateljima i obitelji | 24 |
| | Pozivi | 24 |
| | Kontakti | 24 |
| | Pošaljite poruke | 24 |
| | Pošta | 25 |
| 6 | Kamera | 26 |
| | Osnove kamere | 26 |
| | Vaše fotografije i videozapisi | 26 |
| 7 | Internet i veze | 28 |
| | Aktivirajte Wi-Fi | 28 |
| | Pregledavanje mreže | 28 |
| | Bluetooth® | 29 |
| | NFC | 30 |
| | VPN | 31 |
| 8 | Organizirajte svoj dan | 32 |
| | Datum i vrijeme | 32 |
| | Budilica | 32 |
| | Kalendar | 33 |
| 9 | Karte | 34 |
| | Pronađite mjesta i potražite upute | 34 |
| 10 | Aplikacije, ažuriranja i sigurnosne kopije | 35 |
| | Nabavite aplikacije sa Google Play | 35 |
| | Ažuriranje softvera vašeg telefona | 35 |
| | Izradite sigurnosnu kopiju svojih podataka | 35 |
| | Vratite izvorne postavke i uklonite privatni sadržaj s telefona | 36 |

| | |
|---|-----------|
| 11 Informacije o proizvodu i sigurnosti | 37 |
| Za vašu sigurnost | 37 |
| Mrežne usluge i troškovi | 39 |
| Žurni pozivi | 40 |
| Brinite o svom uređaju | 40 |
| Recikliranje | 41 |
| Simbol precrtane kante za otpad | 42 |
| Informacije o bateriji i punjaču | 42 |
| Mala djeca | 43 |
| Nikal | 44 |
| Medicinski uređaji | 44 |
| Implantirani medicinski uređaji | 44 |
| Sluh | 44 |
| Zaštitite svoj uređaj od štetnog sadržaja | 44 |
| Vozila | 45 |
| Potencijalno eksplozivna okruženja | 45 |
| Certifikat o specifičnoj stopi apsorpcije | 45 |
| O digitalnom upravljanju pravima | 46 |
| Autorska prava i druge obavijesti | 46 |

1 O ovom korisničkom vodiču



Važno: Za važne informacije o sigurnom korištenju vašeg uređaja i baterije pročitajte "Informacije o proizvodu i sigurnosti" prije nego što počnete koristiti uređaj. Da biste saznali kako započeti s novim uređajem, pročitajte korisnički vodič.

2 Početak rada

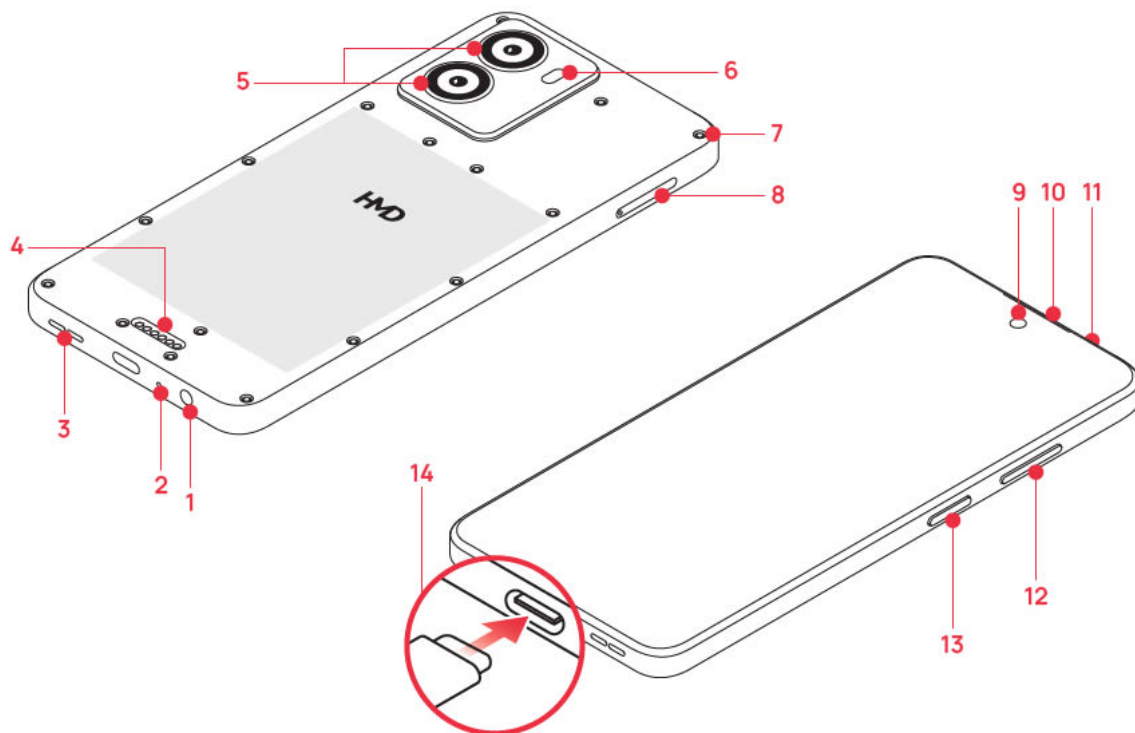
REDOVITO AŽURIRAJTE SVOJ TELEFON

Softver vašeg telefona

Redovito ažurirajte svoj telefon i prihvaćajte dostupna ažuriranja softvera kako biste dobili nove i poboljšane značajke za vaš telefon. Ažuriranje softvera može poboljšati i performanse vašeg telefona.

TIPKE I DIJELOVI

Vaš telefon



Ovaj vodič za korisnike odnosi se na sljedeće modele: TA-1640, TA-1643, TA-1648, TA-1658, TA-1670.

- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. Priključak slušalica | 6. Bljeskalica |
| 2. Mikrofon | 7. Vijci stražnjeg poklopca |
| 3. Zvučnik | 8. Utor za SIM i memorijsku karticu |
| 4. Pametne pribadače | 9. Prednja kamera |
| 5. Kamera | 10. Slušalica |

11. Mikrofon
12. Tipke glasnoće
13. Tipka za uključivanje/isključivanje/zaključavanje, senzor otiska prsta
14. USB priključak

Dio pribora koji se spominje u ovom priručniku, kao što su punjač, slušalice ili podatkovni kabel, može se prodavati zasebno.

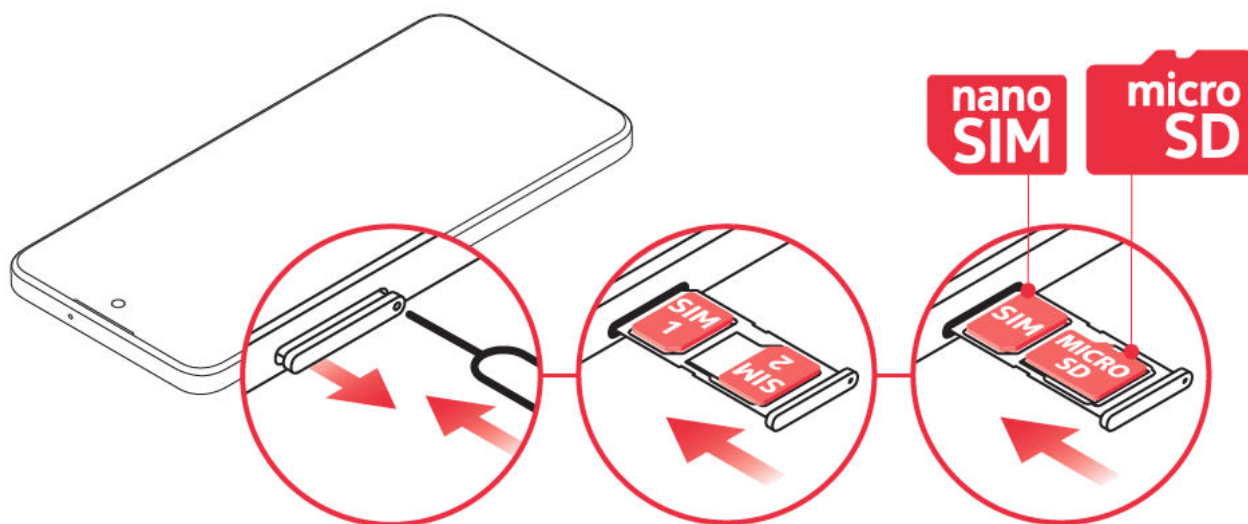
Dijelovi i priključci, magnetizam

Nemojte povezivati na proizvode koji stvaraju izlazni signal, jer to može uzrokovati oštećenje uređaja. Nemojte spajati naponske izvore na audiopriključak. Ako na audiopriključak spojite vanjski uređaj ili slušalice s mikrofonom koji nisu odobreni za upotrebu s ovim uređajem, obratite posebnu pažnju na razine glasnoće.

Dijelovi uređaja su magnetski. Uređaj može privući metalne materijale. Ne ostavljajte kreditne kartice ili druge kartice s magnetskim zapisom u blizini uređaja na dulje vremensko razdoblje jer kartice mogu biti oštećene.

UMETNITE SIM I MEMORIJSKE KARTICE

Umetnite kartice



1. Otvorite pretinac za SIM i memorijsku karticu: gurnite iglu za otvaranje ležišta u otvor ležišta kartice i izvucite ležište.
2. Postavite nano-SIM karticu u utor za SIM karticu tako da je područje kontakta okrenuto prema dolje.
3. Ako imate telefon koji podržava dvije SIM kartice, drugu SIM karticu stavite u SIM2 utor.
4. Ako imate memorijsku karticu, umetnite je u utor za memorijsku karticu.
5. Gurnite ladicu natrag na mjesto.

Koristite samo originalne nano SIM kartice. Korištenje SIM kartica koje nisu kompatibilne može oštetiti karticu ili uređaj te podatke pohranjene na kartici.

Koristite isključivo kompatibilne memorijske kartice odobrene za uporabu s ovim uređajem. Kartice koje nisu kompatibilne mogu oštetiti karticu i uređaj te podatke pohranjene na kartici.

Ako imate eSIM karticu

Ako imate eSIM karticu umjesto fizičke SIM kartice, uključite telefon i slijedite upute na telefonu. Da biste mogli aktivirati svoj eSIM, potrebna vam je Wi-Fi veza. Za kupnju eSIM kartice kontaktirajte svog mrežnog operatera. Imajte na umu da ako imate telefon s jednom SIM karticom, istovremeno možete imati aktivnu samo jednu SIM karticu, fizičku ili eSIM. Ako imate telefon s dvije SIM kartice, istovremeno možete imati aktivne dvije fizičke SIM kartice ili fizički SIM i eSIM. Za informacije o eSIM karticama kontaktirajte svog mrežnog operatera.



Savjet: Kako biste saznali može li vaš telefon koristiti 2 SIM kartice, pogledajte naljepnicu na prodajnoj kutiji. Ako se na oznaci nalaze 2 IMEI koda, imate telefon s dvije SIM kartice.



Napomena: Ako imate telefon s dvije SIM kartice i samo jednom SIM ladicom, ne možete koristiti dvije SIM kartice i memorijsku karticu u isto vrijeme.



Važno: Nemojte uklanjati memorijsku karticu dok ju aplikacija koristi. Time možete oštetiti memorijsku karticu i sam uređaj te podatke pohranjene na kartici.



Savjet: Koristite brzu microSD memorijsku karticu do 1 TB poznatog proizvođača.



Napomena: unaprijed instalirani sistemski softver i aplikacije upotrebljavaju značajan dio memorijskog prostora.

NAPUNITE SVOJ UREĐAJ

Vaša je baterija djelomično napunjena u tvornici, ali možda ćete je morati ponovno napuniti prije nego što budete mogli koristiti uređaj.

Napunite bateriju

1. Uključite punjač u zidnu utičnicu.
2. Spojite punjač na uređaj.

Ne prepunjavajte bateriju: Nakon što je punjenje uređaja završeno, prvo isključite punjač iz uređaja, a zatim iz električne utičnice.

Nemojte prekomjerno trošiti bateriju: Izbjegavajte pad napunjenosti baterije ispod 20% ili korištenje dok se ne isprazni i ne ugasi.

Ako je baterija potpuno ispražnjena, može proteći nekoliko minuta prije no što se prikaže indikator punjenja.



Savjet: Možete koristiti USB punjenje kada zidna utičnica nije dostupna. Učinkovitost snage USB punjenja znatno varira i može potrajati dugo dok punjenje ne počne i uređaj ne počne raditi.

Model punjača

Za zemlje EU: Koristite svoj uređaj samo s originalnom HBA5020AB punjivom baterijom. Punite svoj uređaj HAD-010 punjačem. Priključak punjača se može razlikovati. HMD Global može učiniti dostupnima dodatne modele baterija ili punjača za ovaj uređaj.

Zbog ekoloških razloga ovaj paket ne uključuje punjač. Ovaj se uređaj može napajati s većinom USB adaptera za napajanje i kabelom s USB Type-C utikačem. Koristite samo punjače i kabele koji su u skladu s važećim državnim propisima te međunarodnim i regionalnim sigurnosnim standardima kako biste izbjegli rizik od gubitka imovine ili osobnih ozljeda. Snaga koju isporučuje punjač mora biti između najmanje 2,5 W potrebnih radio opremi i najviše 20 W kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja.

Vaš uređaj podržava USB-C kabel. Uređaj možete puniti i s računala pomoću USB kabela, no to bi moglo potrajati dulje.

Ovaj uređaj podržava brzo punjenje putem USB PD-a.

Za ostale zemlje: Punite svoj uređaj HAD-010 punjačem. HMD Global može učiniti dostupnima dodatne modele baterija ili punjača za ovaj uređaj. Vrijeme punjenja može se razlikovati, ovisno o mogućnostima uređaja. Dio pribora koji se spominje u ovom priručniku, kao što su punjač, slušalice ili podatkovni kabel, može se prodavati zasebno.

Ako punjač nije uključen u prodajnu kutiju, napunite uređaj pomoću podatkovnog kabela (priložen) i USB prilagodnika napajanja (može se prodavati zasebno). Uređaj možete napuniti kabelima i prilagodnicima za napajanje nezavisnih proizvođača koji su usklađeni s USB 2.0 ili novijom verzijom te s važećim državnim propisima te međunarodnim i regionalnim sigurnosnim standardima. Ostali prilagodnici možda neće udovoljavati važećim sigurnosnim standardima, a punjenje takvih prilagodnika može predstavljati rizik od gubitka imovine ili tjelesne ozljede. Preporuča se korištenje strujnog adaptera s ulazom od 100-240 V~50/60 Hz 0,35 A i izlazom od 9 V/2 A za optimizaciju punjenja vašeg uređaja.

UKLJUČITE I POSTAVITE TELEFON

Uključite telefon

Prilikom prvog uključivanja telefona, vaš telefon vodi vas da postavite mrežne veze i postavke telefona.

1. Pritisnite i držite tipku za uključivanje.
2. Odaberite jezik i regiju.
3. Slijedite upute prikazane na svom telefonu.

Prenesite podatke s prethodnog telefona

Možete prebaciti podatke sa starog telefona na novi telefon pomoću Google računa.

Da biste izradili sigurnosnu kopiju podataka na starom telefonu na svom Google računu, pogledajte korisnički priručnik svog starog telefona.

Vratite postavke aplikacije s prethodnog telefona Android™

Ako je prethodni telefon bio Android, i postavili ste ga da sigurnosno kopira podatke na vaš Google račun, možete vratiti postavke aplikacije i lozinke.

1. Dodirnite **Postavke** > **Lozinke i računi** > **Dodaj račun** > **Google**.
2. Odaberite podatke koje želite vratiti na svoj novi telefon. Sinkronizacija se pokreće automatski nakon što se vaš telefon poveže na internet.

Isključite telefon

Da biste isključili telefon, pritisnite i držite tipku za povećanje glasnoće i odaberite **Isključivanje**.

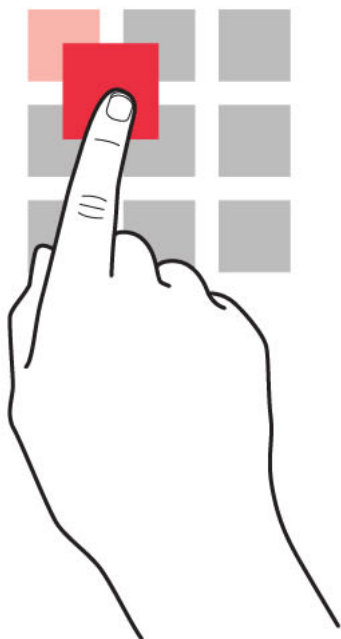


Savjet: Ako želite isključiti telefon pritiskom i držanjem tipke za uključivanje, dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Pokreti** > **Pritisnite i držite gumb za napajanje** i isključite Izbornik za uključivanje i digitalni asistent.

KORISTITE DODIRNI ZASLON

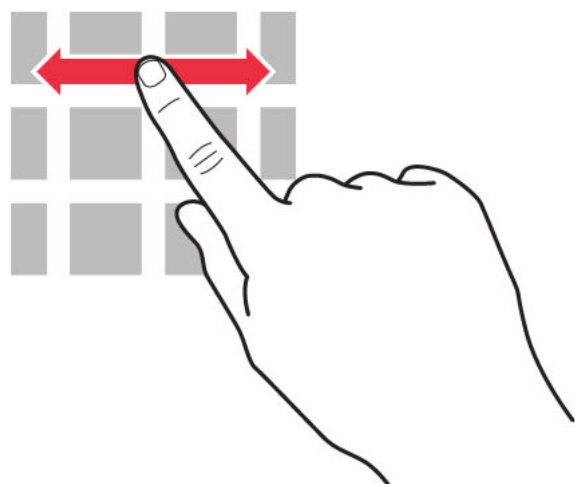
Važno: Izbjegavajte ogrebotine na dodirnom zaslonu. Nikad ne koristite pravu kemijsku olovku, olovku ili druge oštre predmete na dodirnom zaslonu.

Dodirnite i držite za povlačenje stavke



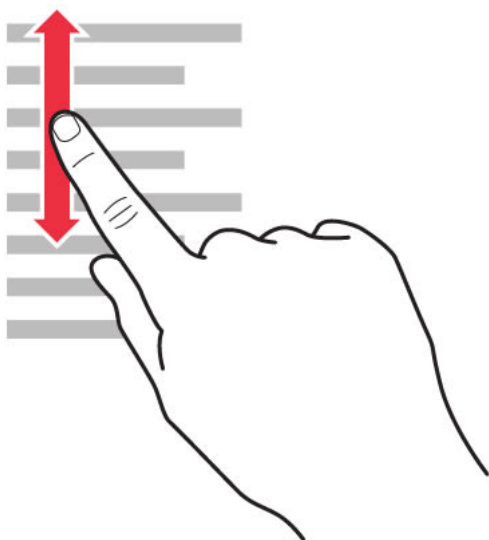
Stavite prst na stavku nekoliko sekundi i prstom prijedite preko zaslona.

Prelazak prstom



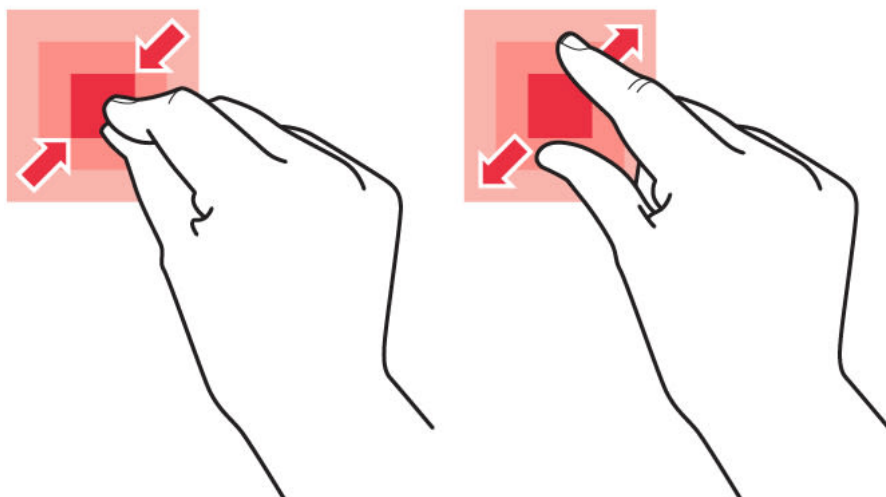
Stavite prst na zaslon i prstom prijedite u željenom smjeru.

Pomičite se kroz dugi popis ili izbornik



Kliznite prstom brzo u pokretu gore ili dolje na zaslonu i podignite prst. Da biste zaustavili pomicanje, dodirnite zaslon.

Povećanje ili smanjenje



Stavite 2 prsta na stavku, kao što je karta, fotografija ili web-mjesto, i razdvojite ili skupite prste.

Zaključajte orijentaciju zaslona

Zaslon se automatski zakreće kada telefon okrenete za 90 stupnjeva.

Za zaključavanje zaslona u portretnom načinu, povucite prstom prema dolje s vrha zaslona i dodirnite **Automatska rotacija** > **Isključeno**.

Navigacija pomoću gesti

Za uključivanje navigacije pomoću gesti, dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Geste** > **Način navigacije** > **Navigacija pomoću gesti**.

- Da biste vidjeli sve svoje aplikacije, na početnom zaslonu prijedite prstom prema gore po zaslonu.
- Da biste otišli na početni zaslon, prijedite prstom od dna zaslona prema gore. Aplikacija u kojoj ste bili ostaje otvorena u pozadini.
- Da biste vidjeli koje ste aplikacije otvorili, prijedite prstom od dna zaslona prema gore bez podizanja prsta dok ne vidite aplikacije, a zatim otpustite prst. Za prebacivanje na drugu otvorenu aplikaciju dodirnite aplikaciju. Da biste zatvorili sve otvorene aplikacije, prijedite prstom udesno preko svih aplikacija i dodirnite **OČISTI SVE**.
- Za povratak na prethodni zaslon na kojem ste bili, prijedite prstom s desnog ili lijevog ruba zaslona. Vaš telefon pamti sve aplikacije i web-mjesta koja ste posjetili od zadnjeg zaključavanja zaslona.

Navigacija pomoću tipki

Za uključivanje navigacijskih tipki, dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Geste** > **Način navigacije** > **Navigacija pomoću tri gumba**.

- Da biste vidjeli sve svoje aplikacije, na početnom zaslonu prijedite prstom od dna zaslona prema gore.
- Za odlazak na početni zaslon dodirnite **●**. Aplikacija u kojoj ste bili ostaje otvorena u pozadini.
- Kako biste vidjeli koje su aplikacije otvorene, dodirnite **■**. Za prebacivanje na drugu otvorenu aplikaciju prijedite prstom udesno i dodirnite aplikaciju. Da biste zatvorili sve otvorene aplikacije, prijedite prstom udesno preko svih aplikacija i dodirnite **OČISTI SVE**.
- Za povratak na prethodni zaslon na kojem ste bili, dodirnite **◀**. Vaš telefon pamti sve aplikacije i web-mjesta koja ste posjetili od zadnjeg zaključavanja zaslona.

KORISTITE SVOJU ESIM

Aktivirajte svoju eSIM

Ako niste aktivirali svoju eSIM karticu kada ste prvi put uključili telefon, možete je aktivirati u postavkama. Ako nemate fizičku SIM karticu umetnutu u svoj telefon, potrebna vam je Wi-Fi veza da biste mogli aktivirati svoju eSIM: dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **Internet**, i uključite **Wi-Fi**.

1. Dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **SIM kartice**.
2. Ako nemate fizičku SIM karticu umetnutu u svoj telefon, dodirnite **Umjesto toga, preuzmi eSIM?**. Ako već imate umetnutu fizičku SIM karticu, dodirnite **Dodaj eSIM**.
3. Ako ste dobili QR kôd od svog mrežnog operatera, skenirajte ga telefonom ili dodirnite **Trebate pomoć?** > **Upišite ga ručno** i upišite kôd koji ste dobili od svog mrežnog operatera.
4. Dodirnite **Nastavi** > **Preuzmi** i pričekajte dok se eSIM ne preuzme na vaš telefon.
5. Dodirnite **Postavke** i eSIM i uključite **Koristi eSIM**.

Na ovom telefonu možete imati do 10 eSIM kartica, ovisno o veličini vaših eSIM kartica. Ako nemate dovoljno prostora za svoje eSIM kartice, uklonite eSIM u opciji **Postavke**.

Prebacivanje između eSIM kartica

Ako imate nekoliko eSIM kartica i želite se prebaciti na korištenje druge eSIM kartice dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **SIM kartice**, dodirnite eSIM koji želite koristiti i uključite ga **Koristi eSIM**.

Prelazak na fizičku SIM karticu

1. Umetnite SIM karticu u telefon.
2. Telefon se isključuje iz eSIM mreže. Dodirnite **U redu** za nastavak.
3. Kada telefon očita SIM karticu, dodirnite SIM karticu i uključite se **Koristi SIM**.

Uklonite eSIM sa svog telefona

Za uklanjanje eSIM kartice iz telefona dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **SIM kartice**, dodirnite eSIM koji želite ukloniti i dodirnite **Izbriši eSIM**. Imajte na umu da to ne poništava vašu pretplatu kod vašeg mrežnog operatera. Ako kasnije želite koristiti uklonjenu eSIM karticu u svom telefonu, obratite se svom mrežnom operateru.

3 Zaštitite svoj telefon

ZAKLJUČAJTE ILI OTKLJUČAJTE SVOJ TELEFON

Zaključajte telefon

Ako želite izbjeći slučajno upućivanje poziva kada je vaš telefon u džepu ili torbi, možete zaključati tipke i zaslon.

Da zaključate tipke i zaslon, pritisnite tipku uključivanje.

Otključajte tipke i zaslon

Pritisnite tipku uključivanje i prijedite prstom prema gore preko zaslona. Ako se to od vas zatraži, unesite dodatne vjerodajnice.

ZAŠTITITE TELEFON ZAKLJUČAVANJEM ZASLONA

Telefon možete postaviti da zahtijeva provjeru autentičnosti prilikom otključavanja zaslona.

Postavite zaključavanje zaslona

1. Dodirnite **Postavke** > **Sigurnost i privatnost** > **Otključavanje uređaja** > **Zaključavanje zaslona**.
2. Odaberite vrstu zaključavanja i slijedite upute prikazane na telefonu.

ZAŠTITITE TELEFON SVOJIM OTISKOM PRSTA

Dodavanje otiska prsta

1. Dodirnite **Postavke** > **Sigurnost i privatnost** > **Otključavanje uređaja** > **Otključavanje licem i otiskom prsta**.
2. Odaberite željeni pričuvni način otključavanja zaslona i slijedite upute koje se prikazuju na telefonu.

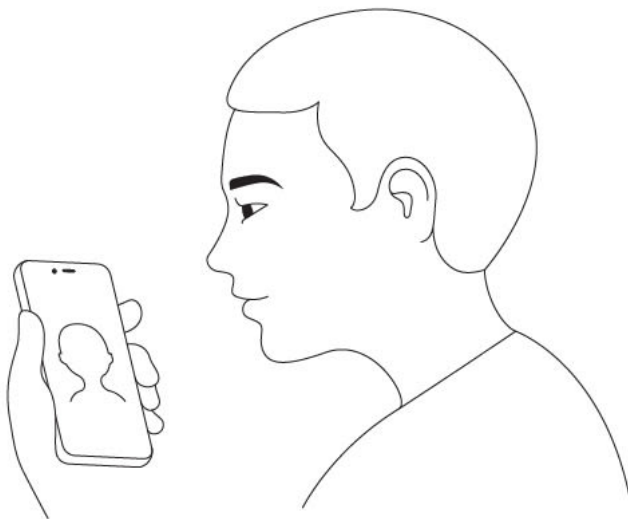
Otključajte telefon svojim prstom

Postavite svoj registrirani prst na tipku za uključivanje/isključivanje.

Ako postoji pogreška u senzoru otiska prsta, i ne možete koristiti alternativne metode prijave za oporavak ili ponovno postavljanje telefona na bilo koji način, vaš će telefon zahtijevati servisiranje ovlaštenog osoblja. Mogu se primjenjivati dodatne naknade, a svi osobni podaci na vašem telefonu mogu biti izbrisani. Za više informacija obratite se najbližem mjestu za servis telefona ili vašem trgovcu telefona.

ZAŠTITITE TELEFON POMOĆU SVOG LICA

Postavite provjeru autentičnosti pomoću lica



1. Dodirnite **Postavke** > **Sigurnost i privatnost** > **Otključavanje uređaja** > **Otključavanje licem i otiskom prsta**.
2. Odaberite željene pričuvne načine otključavanja zaslona i slijedite upute koje se prikazuju na telefonu.

Držite oči otvorene i provjerite je li vaše lice u potpunosti vidljivo i nije pokriveno nikakvim predmetima, kao što je šešir ili sunčane naočale.



Napomena: Upotreba lica za otključavanje telefona manje je sigurna od korištenja otiska prsta, uzorka ili lozinke. Vaš telefon bi mogao otključati netko ili nešto sličnog izgleda. Otključavanje uređaja pomoću lica možda neće ispravno raditi u pozadinskom osvjetljenju ili u previše tamnom ili svijetlom okruženju.

Otključajte telefon pomoću svog lica

Da biste otključali telefon, samo uključite zaslon i pogledajte u kameru.

Ako postoji pogreška u prepoznavanju lica, i ne možete koristiti alternativne metode prijave za oporavak ili ponovno postavljanje telefona na bilo koji način, vaš će telefon zahtijevati servisiranje. Mogu se primjenjivati dodatne naknade, a svi osobni podaci na vašem telefonu mogu biti izbrisani. Za više informacija obratite se najbližem ovlaštenom servisu vašeg telefona ili vašem trgovcu telefona.

PRONAĐITE SVOJ IZGUBLJENI TELEFON

Pronađite ili zaključajte svoj telefon

Ako izgubite telefon, možete biti u mogućnosti pronaći ga, zaključati ili izbrisati s udaljene lokacije ako ste prijavljeni na Google račun. Zadana je postavka za Pronađi moj uređaj uključeno za telefone povezane s Google računom.

Kako biste koristili Pronađi moj uređaj, vaš izgubljeni telefon mora biti:

- Uključeno
- Vidljivo na Google Playu
- Prijavljen na Google račun
- Lokacija uključena
- Povezan na mobilne podatke ili Wi-Fi
- Uključena opcija Pronađi moj uređaj

Kad se Pronađi moj uređaj poveže s vašim telefonom vidjet ćete lokaciju telefona, a na telefon se šalje obavijest.

1. Otvorite android.com/find na računalu, tabletu ili telefonu povezanom na internet i prijavite se na svoj Google račun.
2. Imate li više od jednog telefona, kliknite na izgubljeni telefon na vrhu zaslona.
3. Na karti pogledajte gdje se telefon otprilike nalazi. Lokacija je približna i ne mora biti točna.

Ukoliko vaš uređaj nije moguće pronaći, Pronađi moj uređaj će prikazati njegovu posljednju poznatu lokaciju ako je dostupna. Za zaključavanje ili brisanje vašeg telefona slijedite upute na web-mjestu.

ZAŠTITITE SVOJ TELEFON

Zaštita tijekom svakodnevne uporabe

Da biste bolje zaštitili svoj telefon i pametne pribadače od udaraca tijekom svakodnevne upotrebe, preporučujemo da uvijek koristite svoj telefon s jednim od priključenih dodataka.

4 Osnove

PRILAGOĐAVANJE TELEFONA

Promijenite pozadinsku sliku

Dodirnite **Postavke** > **Pozadina i ikona** > **Pozadina i stil**.

Promijenite melodiju zvona telefona

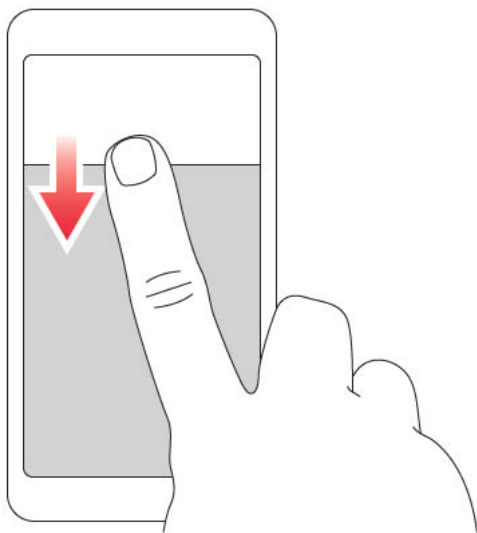
Dodirnite **Postavke** > **Zvuk i vibracija** > **Melodija zvona telefona SIM1** ili **Melodija zvona telefona SIM2** i odaberite melodiju.

Promijenite zvuk obavijesti poruke

Dodirnite **Postavke** > **Zvuk i vibracija** > **Zadani zvuk obavijesti**.

OBAVIJESTI

Upotrijebite ploču s obavijestima

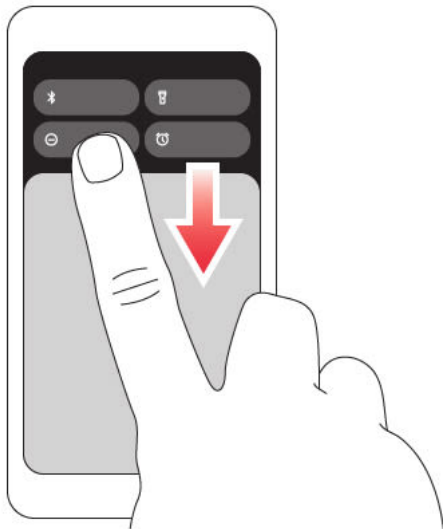



Kad primite nove obavijesti, poput poruka ili propuštenih poziva, ikone se pojavljuju na vrhu zaslona.

Da biste vidjeli više informacija o obavijestima, prijedite prstom od vrha zaslona prema dolje. Da biste zatvorili prikaz, prijedite prstom prema gore na zaslonu.

Za promjenu postavki obavijesti aplikacije dodirnite **Postavke** > **Obavijesti** > **Obavijesti aplikacije** > **Nedavno** > **Sve aplikacije** i uključite ili isključite obavijesti aplikacije.

Koristite stavke brzog pristupa



Da biste aktivirali značajke, dodirnite odgovarajuću stavku brzog pristupa na ploči obavijesti. Da biste vidjeli više stavki, povucite izbornik prema dolje. Da biste preuredili ili dodali nove stavke, dodirnite , dodirnite i držite stavku, a zatim je povucite na drugo mjesto.


KONTROLA GLASNOĆE

Promjena glasnoće




Ako imate problema sa zvukom zvona telefona u bučnim okruženjima ili su pozivi isuviše glasni, glasnoću možete promijeniti po želji pomoću tipki za glasnoću na bočnoj strani telefona.

Nemojte povezivati na proizvode koji stvaraju izlazni signal, jer to može uzrokovati oštećenje uređaja. Nemojte spajati naponske izvore na audiopriključak. Ako na audiopriključak spojite vanjski uređaj ili slušalice s mikrofonom koji nisu odobreni za upotrebu s ovim uređajem, obratite posebnu pažnju na razine glasnoće.

Promijenite glasnoću medija i aplikacija

1. Pritisnite tipku za glasnoću da biste vidjeli traku razine glasnoće.
2. Dodirnite .
3. Povucite klizač na trakama razine glasnoće lijevo ili desno.
4. Dodirnite **GOTOVO**.

Postavite telefon na nečujno

1. Pritisnite tipku glasnoće.
2. Dodirnite .
3. Dodirnite  da biste podesili telefon samo na vibriranje ili dodirnite  da ga podesite u način rada bez zvuka.

AUTOMATSKO ISPRAVLJANJE TEKSTA

Upotrijebite tipkovničke prijedloge riječi

Vaš telefon predlaže riječi dok pišete kako bi vam pomogao pisati brže i preciznije. Prijedlozi za riječi možda nisu dostupni na svim jezicima.

Kada započnete pisati riječ, vaš telefon predlaže moguće riječi. Kada se na traci prijedloga pojavi željena riječ, odaberite riječ. Da biste vidjeli više prijedloga, dodirnite i držite prijedlog.



Savjet: Ako je predložena riječ označena podebljano, vaš telefon automatski je koristi za zamjenu riječi koju ste napisali. Da biste vidjeli više prijedloga, dodirnite i držite prijedlog.

Ako ne želite da Vam tipkovnica predlaže riječi dok tipkate, isključite ispravke teksta.

Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Tipkovnica** > **Tipkovnica na zaslonu**. Odaberite tipkovnicu koju inače koristite. Dodirnite **Ispravak teksta** i isključite načine ispravljanja teksta koje ne želite koristiti.

Ispravite riječ

Ako primijetite da ste pogrešno napisali riječ, dodirnite je da biste vidjeli prijedloge za ispravljanje riječi.

Isključite provjeru pravopisa

Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Tipkovnica** > **Provjera pravopisa** i isključite **Koristi provjeru pravopisa**.

TRAJANJE BATERIJE

Uštedite energiju

1. Utišajte nepotrebne zvukove, kao što su zvukovi pri dodiru zaslona. Dodirnite **Postavke** > **Zvuk i vibracija** i odaberite zvukove koje želite zadržati.
2. Koristite žičane slušalice umjesto zvučnika.

3. Postavite zaslon uređaja da se isključi nakon kratkog vremena. Dodirnite **Postavke** > **Prikaz** > **Istek vremena za zaslon** i odaberite vrijeme.
4. Dodirnite **Postavke** > **Prikaz** > **Jačina svjetline**. Za prilagodbu svjetline povucite klizač jačine svjetline. Uvjerite se da je isključena **Prilagodljiva svjetlina**.
5. Zaustavite pokretanje aplikacija u pozadini.
6. Selektivno koristite lokacijske usluge: isključite lokacijske usluge kada ih ne trebate. Dodirnite **Postavke** > **Lokacija** i isključite **Upotreba lokacije**.
7. Selektivno koristite mrežne veze: Uključite Bluetooth samo kada je to potrebno. Koristite Wi-Fi vezu za povezivanje s internetom, a ne mobilnu podatkovnu vezu. Zaustavite skeniranje uređaja za dostupne bežične mreže. Dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **Internet** i isključite **Wi-Fi**. Ako slušate glazbu ili na neki drugi način koristite uređaj, ali ne želite upućivati ili primati pozive, uključite zrakoplovni način rada. Dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** i uključite **Način rada u zrakoplovu**. Način rada u zrakoplovu zatvara veze prema mobilnoj mreži i isključuje bežične značajke vašeg uređaja.

Pratite i održavajte stanje baterije svog uređaja

Samo za zemlje EU.

Dodirnite **Postavke** > **Baterija** > **Informacije o bateriji**.

Ako mijenjate bateriju uređaja, ažurirajte podatke o bateriji.

Dodirnite **Postavke** > **Baterija** > **Informacije o bateriji** > ⋮ > **Zamijenite bateriju**. Unesite serijski broj nove baterije. Serijski broj je kod koji možete pronaći na naljepnici baterije.

PRISTUPAČNOST

Značajke pristupačnosti

Dodirnite **Postavke** > **Pristupačnost** i odaberite željene značajke.

TalkBack

Pružava govorne povratne informacije kako biste mogli koristiti vaš uređaj bez gledanja u zaslon.

Odaberi za govor

Dodirnite određene stavke na zaslonu kako biste ih čuli pročitane ili opisane naglas.

Veličina prikaza i tekst

Veličinu fonta i elemente prikaza možete smanjiti ili povećati.

Boja i pokret

- Korekcija boja: Prilagodite način prikaza boja na vašem uređaju.
- Inverzija boja: Prebacuje svijetle zaslone u tamne, a tamne u svijetle te tako obrće boje na zaslonu.
- Tamna tema: Koristite crnu pozadinu.
- Uklanjanje animacija: Smanjite pokrete na zaslonu.
- Veliki pokazivač miša: Učinite pokazivač miša uočljivijim.

Dodatno zatamnjenje

Za ugodnije čitanje prigušite svjetlinu zaslona iznad minimalne vrijednosti.

Uvećanje

Brzo zumirajte zaslon kako biste uvećali sadržaj.

Titlovi uživo

Titlovi uživo prepoznaju jezik na vašem uređaju i automatski generiraju titlove.

Zvučni opis

Poslušajte što se događa na zaslonu u podržanim filmovima i programima.

Slušni uređaji

Postavljanje i upravljanje ASHA i LE audio slušnim aparatima, kohlearnim implantatima i drugim uređajima za pojačavanje zvuka.

Prilagođavanje balansa zvuka

Možete prilagoditi balans mono zvuka kako biste povećali glasnoću lijevog ili desnog kanala.

Saznajte više o značajkama pristupačnosti

Prilagodite vaš uređaj kako bi vam najbolje odgovarao uz značajke pristupačnosti za vid, sluh, mobilnost, govor i kognitivne funkcije – bez obzira trebate li ih privremeno ili trajno. Značajke pristupačnosti možete uključiti prilikom prvog postavljanja HMD uređaja ili u bilo kojem trenutku putem **Postavke** > **Pristupačnost** na vašem uređaju.

Ako želite saznati više o značajkama pristupačnosti za Android, posjetite:

<https://support.google.com/accessibility/android>

Ako želite saznati više o značajkama pristupačnosti ovog uređaja, posjetite stranicu Globalne inicijative za izvještavanje o pristupačnosti: <https://www.gari.info/findphones.cfm>

Napomena za mrežni audio priručnik

1. Mrežni korisnički priručnik možete pronaći na www.hmd.com/support. Pronađite model svog proizvoda i pristupite odgovarajućem mrežnom korisničkom priručniku.
2. Omogućite značajku pretvaranja teksta u govor u pregledniku ili na uređaju kako bi se tekst na zaslonu čitao naglas.

Kako aktivirati značajku pretvaranja teksta u govor?

Pametni telefon:

- Idite na **Postavke** > **Pristupačnost** i aktivirajte značajku pretvaranja teksta u govor, kao što je Odaberi za govor.

Windows računala (Windows 10, 11 ili noviji):

- Idite na Postavke > Olakšani pristup (Windows 10) ili Pristupačnost (Windows 11).
- Odaberite Pripovjedač i uključite ga kako biste aktivirali integrirani čitač zaslona.

Na starijim verzijama sustava Windows:

- Instalirajte proširenje za preglednik kao što je Speechify za čitanje web sadržaja naglas.

Mac®/macOS®:

- U Safariju odaberite Uredi > Govor > Pokreni govor kako bi vaš Mac počeo izgovarati tekst.
- Za pauziranje idite na Uredi > Govor > Zaustavi govor.

Detaljne upute o aktiviranju pretvaranja teksta u govor za vaš uređaj ili preglednik, pogledajte korisnički priručnik za vaš uređaj.

POPRAVLJIVOST


Mogućnosti samostalnog popravka

Podrška za samostalni popravak dostupna je za određene uređaje u odabranim zemljama. Detalji su dostupni na www.hmd.com/self-repair.

5 Povežite se s prijateljima i obitelji

POZIVI

Uspostavljanje poziva

1. Dodirnite .
2. Dodirnite  i upišite broj ili dodirnite  i odaberite kontakt koji želite pozvati.
3. Dodirnite .

Prihvatanje poziva

Ako vam telefon zazvoni kad je zaslon otključan, dodirnite **ODGOVOR**. Ako vam telefon zazvoni kad je zaslon zaključan, prijedite prstom prema gore da odgovorite.

Odbijanje poziva



Ako vam telefon zazvoni kad je zaslon otključan, dodirnite **ODBIJ**. Ako vam telefon zazvoni kad je zaslon zaključan, prijedite prstom prema dolje da biste odbili poziv.

KONTAKTI

Dodavanje kontakta


1. Dodirnite **Kontakti** > **+**.
2. Ispunite informacije.
3. Dodirnite **SPREMI**.

Spremite kontakt iz povijesti poziva

1. Dodirnite  >  kako biste vidjeli povijest poziva.
2. Dodirnite broj koji želite spremiti.
3. Dodirnite **Dodaj kontakt**, upišite informacije o kontaktu i dodirnite **SPREMI**.

POŠALJITE PORUKE

Slanje poruke

1. Dodirnite **Poruke**.
2. Dodirnite **Početak razgovora**.
3. Da biste dodali primatelja, upišite njegov broj u polje primatelja i dodirnite ✓. Za dodavanje kontakta počnite upisivati njihovo ime i dodirnite kontakt.
4. Da biste dodali više primatelja, dodirnite . Nakon što odaberete sve primatelje, dodirnite **Dalje**, dodijelite naziv grupi pa **Dovršeno**.
5. Upišite svoju poruku u tekstni okvir.
6. Dodirnite **➤**.

POŠTA



Poštu možete slati telefonom kada ste u pokretu.

Dodavanje računa e-pošte

Kada prvi put upotrebljavate aplikaciju Gmail, od vas će se tražiti da postavite račun e-pošte.

1. Dodirnite **Gmail**.
2. Možete odabrati adresu povezanu s vašim Google računom ili dodirnuti **Dodaj adresu e-pošte**.
3. Nakon dodavanja svih računa, dodirnite **ODVEDI ME NA GMAIL**.

Pošaljite e-poštu

1. Dodirnite **Gmail**.
2. Dodirnite .
3. U okviru **Za** upišite adresu ili dodirnite .
4. Upišite predmet poruke i poruku.
5. Dodirnite **➤**.

6 Kamera

OSNOVE KAMERE

Snimate fotografiju

Snimajte oštre i živopisne fotografije - uvijek ječite najbolje trenutke u foto albumu.

1. Dodirnite **Kamera**.
2. Kadrirajte i fokusirajte.
3. Dodirnite ○.

ⓘ Budite na sigurnoj udaljenosti prilikom upotrebe bljeskalice. Nemojte upotrebljavati bljeskalicu na ljudima ili životinjama na maloj udaljenosti. Nemojte pokrivati bljeskalicu dok snimate fotografiju.

Snimate autoportret

1. Dodirnite **Kamera** > 📷 za prebacivanje na prednju kameru.
2. Dodirnite ○.

Snimate videozapis

1. Dodirnite **Kamera**.
2. Za prebacivanje na način snimanja videozapisa, dodirnite **Videozapis**.
3. Dodirnite 📹 za početak snimanja.
4. Za prekid snimanja dodirnite 📹.
5. Za povratak u način kamere, dodirnite **Fotografija**.

VAŠE FOTOGRAFIJE I VIDEOZAPISI

Prikaz fotografija i videozapisa na vašem telefonu

Dodirnite **Fotografije**.

Razmijenite fotografije i videozapise

1. Dodirnite **Fotografije** dodirnite fotografiju koju želite podijeliti i dodirnite ➦.
2. Odaberite kako želite podijeliti fotografiju ili videozapis.

Kopirajte svoje fotografije i videozapise na računalo

Povežite svoj telefon na računalo s kompatibilnim USB kabelom. Koristite upravitelj datoteka vašeg računala za kopiranje ili premještanje fotografija i videozapisa na računalo.

7 Internet i veze

AKTIVIRAJTE WI-FI

Uključite Wi-Fi


1. Dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **Internet**.
2. Uključite **Wi-Fi**.
3. Odaberite mrežu koju želite koristiti.

Vaša Wi-Fi veza je aktivna kad je na vrhu zaslona prikazano . Ako su dostupne i Wi-Fi i mobilne podatkovne veze, vaš telefon koristi Wi-Fi vezu.

Važno: Koristite enkripciju za povećanje sigurnosti vaše Wi-Fi veze. Korištenje šifriranja smanjuje rizik da druge osobe pristupaju vašim podacima.

PREGLEDAVANJE MREŽE

Pretraži web

1. Dodirnite **Chrome**.
2. U polje za pretraživanje upišite riječ za pretraživanje ili web adresu.
3. Dodirnite  ili odaberite iz predloženih rezultata.



Savjet: Ako vam pružatelj mrežnih usluga ne naplaćuje fiksnu naknadu za prijenos podataka, da biste uštedjeli na troškovima podataka, koristite Wi-Fi mrežu za povezivanje s internetom.

Koristite telefon za povezivanje računala s mrežom

Upotrijebite mobilnu podatkovnu vezu za pristup Internetu s prijenosnim računalom ili drugim uređajem.

1. Dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **Aktivno mjesto i dijeljenje internetske veze**.
2. Uključite **Wi-Fi pristupnu točku** da biste podijelili mobilnu podatkovnu vezu putem Wi-Fi-ja, **USB dijeljenje internetske veze** da biste koristili USB vezu, **Bluetooth dijeljenje internetske veze** da biste koristili Bluetooth ili **Ethernet dijeljenje internetske veze** da biste koristili USB Ethernet kablsku vezu.

Drugi uređaj koristi podatke iz vašeg plana podataka, što može rezultirati troškovima prometa podataka. Za informacije o raspoloživosti i troškovima obratite se davatelju mrežne usluge.

BLUETOOTH®

Povežite se na Bluetooth uređaj

1. Dodirnite **Postavke** > **Povezani uređaji** > **Svojstva veze** > **Bluetooth**.
2. Uključite **Upotreba Bluetooth**.
3. Provjerite je li drugi uređaj uključen. Možda ćete morati pokrenuti postupak uparivanja s drugog uređaja. Pojedini potražite u korisničkom priručniku drugog uređaja.
4. Dodirnite **Upari novi uređaj** te dodirnite uređaj s kojim želite upariti telefon, a s popisa otkrivenih Bluetooth uređaja.
5. Možda ćete morati unijeti lozinku. Pojedini potražite u korisničkom priručniku drugog uređaja.

S obzirom na to da uređaji s Bluetooth bežičnom tehnologijom komuniciraju putem radio valova, oni ne moraju biti izravno vidljivi. Međutim, Bluetooth uređaji moraju biti udaljeni ne više od 10 metara, iako na vezu mogu utjecati smetnje uslijed prepreka poput zidova ili rada drugih elektroničkih uređaja.


Upareni uređaji mogu se povezati s vašim telefonom kada je Bluetooth uključen. Ostali uređaji mogu otkriti vaš telefon samo ako je prikaz Bluetooth postavki otvoren.

Nemojte upariti ili prihvatiti zahtjeve za povezivanje s nepoznatog uređaja. To pomaže u zaštiti vašeg telefona od štetnog sadržaja.

Podijelite svoj sadržaj koristeći Bluetooth

Ako želite podijeliti svoje fotografije ili drugi sadržaj s prijateljem, pošaljite ih na telefon prijatelja koristeći Bluetooth.


Istodobno možete koristiti više od jedne Bluetooth veze. Na primjer, dok koristite Bluetooth slušalicu s mikrofonom, još uvijek možete slati sadržaje na drugi telefon.

1. Dodirnite **Postavke** > **Povezani uređaji** > **Svojstva veze** > **Bluetooth**.
2. Provjerite je li Bluetooth uključen u oba telefona, a telefoni međusobno vidljivi.
3. Idite na sadržaj koji želite poslati i dodirnite  > **Bluetooth**.
4. Na popisu pronađenih Bluetooth uređaja dodirnite telefon svog prijatelja.
5. Ako je za drugi telefon potreban pristupni kôd, utipkajte ili prihvatite pristupni kôd, a zatim dodirnite **UPARI**.

Lozinka se koristi samo kod prvog povezivanja.

Uklonite uparivanje

Ako više nemate uređaj s kojim ste uparili telefon, možete ukloniti uparivanje.

1. Dodirnite **Postavke** > **Povezani uređaji** > **Spremljeni uređaji**.
2. Dodirnite  pokraj naziva uređaja.
3. Dodirnite **ZABORAVI**.

NFC

Ako vaš telefon podržava Bežičnu tehnologiju kratkog dometa (NFC), možete dodirnuti dodatke za povezivanje s njima te dodirnuti oznake da biste nazvali nekoga ili otvorili web-mjesto. NFC značajka može se koristiti s nekim određenim uslugama i tehnologijama poput plaćanja dodirnom na uređaju. Spomenute usluge možda nisu dostupne u vašoj regiji. Za dodatne informacije o dostupnosti ovih usluga obratite se pružatelju mrežne usluge.

Uključite NFC

1. Dodirnite **Postavke** > **Povezani uređaji** > **Postavke veze** > **NFC**.
2. Uključite **Upotreba NFC**.

Prije korištenja NFC-a, provjerite jesu li zaslon i tipke otključani.

Upotreba NFC

NFC područje nalazi se na stražnjoj strani telefona.

Za povezivanje vašeg telefona s drugim telefonom ili priborom ili za čitanje NFC oznaka, samo dodirnite drugi uređaj ili oznaku s NFC područjem vašeg telefona.



Napomena: Aplikacije i usluge za plaćanje i evidentiranje pružaju treće strane. HMD Global ne pruža nikakva jamstva i ne preuzima odgovornost za takve aplikacije ili usluge, uključujući podršku, funkcionalnost, transakcije ili gubitak bilo koje novčane vrijednosti. Nakon popravka Vašeg uređaja možda ćete morati reinstalirati i aktivirati kartice koje ste dodali, kao i aplikaciju za plaćanje ili evidentiranje.

Odspojite spojenu dodatnu opremu

Ako više ne trebate biti povezani s dodatnom opremom, možete odspojiti dodatnu opremu.

Ponovno dodirnite NFC područje dodatne opreme.

Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku dodatne opreme.

VPN


Možda vam je potrebna virtualna privatna mrežna (VPN) veza za pristup resursima vaše tvrtke, kao što su intranet ili korporativna e-pošta ili možda koristite VPN uslugu u osobne svrhe.

Obratite se IT administratoru tvrtke za pojedinosti o konfiguraciji VPN-a ili potražite dodatne informacije na web-mjestu VPN usluge.


Koristite sigurnu VPN vezu

1. Dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **VPN**.
2. Za dodavanje VPN profila, dodirnite **+**.
3. Unesite podatke o profilu prema uputama IT administratora vaše tvrtke ili VPN usluge.

Uređivanje VPN profila

1. Dodirnite  pokraj naziva profila.
2. Promijenite informacije prema potrebi.

Brisanje VPN profila

1. Dodirnite  pokraj naziva profila.
2. Dodirnite **ZABORAVI**.

8 Organizirajte svoj dan

DATUM I VRIJEME

Postavi datum i vrijeme

Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Datum i vrijeme**.

Automatski ažurirajte datum i vrijeme

Možete postaviti svoj telefon da automatski ažurira vrijeme, datum i vremensku zonu. Automatsko ažuriranje je mrežna usluga i možda neće biti dostupna, ovisno o vašoj regiji ili davatelju mrežnih usluga.

1. Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Datum i vrijeme**.
2. Uključite **Automatsko postavljanje vremena**.
3. Uključite **Automatsko postavljanje**.

Promijenite sat na 24-satni format

Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Datum i vrijeme** i uključite **Koristi 24-satni format**.

BUDILICA

Postavite alarm

1. Dodirnite **Sat** > **Alarm**.
2. Za dodavanje alarma, dodirnite **+**.
3. Odaberite sat i minute i dodirnite **U redu**.
4. Za postavljanje ponavljanja alarma na određenim danima, dodirnite odgovarajuće dane u tjednu.

Isključite alarm

Kada se oglasi alarm, povucite ga prstom udesno.

KALENDAR

Odaberite vrstu kalendara

Dodirnite **Kalendar** > ☰ i odaberite tip kalendara koji želite vidjeti.

Ako ste se prijavili na račun, kao što je Google račun, vaš se kalendar prikazuje na telefonu.

Dodavanje događaja

1. Dodirnite **Kalendar** > + .
ponoviti.
2. Dodajte potrebne podatke.
3. Da bi se događaj ponovio u određene dane, dodirnite **Ne ponavlja se** i odaberite koliko često se događaj treba
4. Da biste postavili podsjetnik, dodirnite **Dodaj obavijest** i podesite vrijeme.
5. Dodirnite **Spremi** .



Savjet: Da uredite događaj, dodirnite događaj i ✎ , a zatim uredite detalje.

Brisanje obveze


1. Dodirnite događaj.
2. Dodirnite ⋮ > **Izbriši** .

9 Karte

PRONAĐITE MJESTA I POTRAŽITE UPUTE

Pronađite mjesto

Google Maps vam pomaže da pronađete određene lokacije i tvrtke.


1. Dodirnite **Karte**.
2. Na traci za pretraživanje napišite riječi za pretraživanje, poput ulice ili imena mjesta.
3. Odaberite stavku s popisa predloženih podudaranja dok pišete ili dodirnite  za pretraživanje.

Lokacija je prikazana na karti. Ako se ne pronađu rezultati pretraživanja, provjerite je li pravopis riječi za pretraživanje točan.

Pogledajte svoju trenutnu lokaciju

Dodirnite **Karte** > .

Preuzmite upute za smjer do određenog mjesta

1. Dodirnite **Karte** i unesite svoje odredište u traku za pretraživanje.
2. Dodirnite **Upute za smjer**. Istaknuta ikona prikazuje način prijevoza, primjerice . Za promjenu načina odaberite novi način pod trakom za pretraživanje.
3. Ako ne želite da početna točka bude vaša trenutna lokacija, dodirnite **Vaša lokacija** i potražite novu početnu točku.
4. Dodirnite **Početak** da biste započeli navigaciju.

Ruta se prikazuje na karti, zajedno s procjenom koliko je vremena potrebno za dolazak. Da biste vidjeli detaljne smjernice dodirnite **Koraci**.

10 Aplikacije, ažuriranja i sigurnosne kopije

NABAVITE APLIKACIJE SA GOOGLE PLAY

Dodajte način plaćanja

Da biste upotrebljavali Google Play usluge, morate dodati Google račun na svoj telefon. Neki od sadržaja dostupnih na usluzi Google Play mogu uključivati naplatu. Da biste dodali način plaćanja, dodirnite **Play Store**, dodirnite svoj Google logotip u polju za pretraživanje, a zatim dodirnite **Plaćanje i pretplate**. Uvijek provjerite imate li dopuštenje vlasnika za način plaćanja prilikom kupnje sadržaja s usluge Google Play.

Preuzmite aplikacije

1. Dodirnite **Trgovina Play**.
2. Dodirnite traku za pretraživanje da biste potražili aplikacije ili odaberite aplikacije iz svojih preporuka.
3. U opisu aplikacije dodirnite **Instaliraj** za preuzimanje i instalaciju aplikacije.

Kako biste vidjeli svoje aplikacije, idite na početni zaslon i povucite prstom prema gore s dna zaslona.

AŽURIRANJE SOFTVERA VAŠEG TELEFONA

Instalirajte dostupna ažuriranja

Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Ažuriranje sustava** > **Provjera ažuriranja** za provjeru dostupnosti ažuriranja.

Kada vas telefon obavijesti da je ažuriranje dostupno, slijedite upute prikazane na telefonu. Ako vašem telefonu ponestaje memorije, možda ćete morati premjestiti svoje fotografije i druge stvari na memorijsku karticu.

Prije početka ažuriranja spojite punjač ili provjerite je li baterija uređaja dovoljno napunjena i povežite se s Wi-Fi mrežom jer paketi ažuriranja mogu koristiti mnogo mobilnih podataka.

IZRADITE SIGURNOSNU KOPIJU SVOJIH PODATAKA

Da biste osigurali svoje podatke, koristite značajku sigurnosnog kopiranja u telefonu. Podatke vašeg uređaja (kao što su Wi-Fi lozinke i povijest poziva) i podaci aplikacija (kao što su postavke i datoteke koje pohranjuju aplikacije) daljinski će se sigurnosno kopirati.

Uključite automatsku izradu sigurnosne kopije

Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Izrada sigurnosne kopije** i uključite izradu sigurnosne kopije.

VRATITE IZVORNE POSTAVKE I UKLONITE PRIVATAN SADRŽAJ S TELEFONA

Ponovno postavljanje telefona

1. Dodirnite **Postavke** > **Sustav** > **Moćnosti ponovnog postavljanja** > **Izbriši sve podatke (vraćanje na tvorničke postavke)**.
2. Slijedite upute prikazane na svom telefonu.

11 Informacije o proizvodu i sigurnosti

ZA VAŠU SIGURNOST

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Njihovo nepoštivanje može biti opasno ili protivno lokalnim zakonima i propisima. Za dodatne informacije pročitajte cijeli korisnički priručnik.

ISKLJUČITE U OGRANIČENIM PODRUČJIMA



Isključite uređaj kada uporaba mobilnog uređaja nije dopuštena ili kada može prouzročiti smetnje ili opasnost, na primjer, u zrakoplovu, u bolnicama ili u blizini medicinske opreme, goriva, kemikalija ili područja miniranja. Poštujte sve upute u ograničenim područjima.

NAJPRIJE SIGURNOST NA CESTI



Pridržavajte se svih lokalnih zakona. Neka vam ruke tijekom vožnje uvijek budu slobodne za upravljanje vozilom. Tijekom vožnje biste prvenstveno trebali misliti na sigurnost na cesti.

SMETNJE



Svi bežični uređaji mogu biti podložni smetnjama, što može utjecati na njihov rad.

OVLAŠTENI SERVIS



Samo ovlašteno osoblje smije instalirati ili popravljati ovaj proizvod osim ako nije dostupna podrška za samostalni popravak. Više informacija potražite na www.hmd.com/self-repair.

BATERIJE, PUNJAČI I OSTALA OPREMA



Koristite samo baterije, punjače i drugu opremu koju je odobrila tvrtka HMD Global Oy za uporabu s ovim uređajem. Ne povezujte nekompatibilne proizvode.

DRŽITE UREĐAJ NA SUHOM



Ako je vaš uređaj vodonepropusan, pogledajte njegovu IP ocjenu u tehničkim specifikacijama uređaja za detaljnije upute.

STAKLENI DIJELOVI



Uređaj i/ili njegov zaslon napravljeni su od stakla. Ovo se staklo može razbiti ako uređaj padne na tvrdnu površinu ili primi jak udarac. Prestanite koristiti uređaj dok se staklo ne zamijeni.

ZAŠTITITE SVOJ SLUH



Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte dugo slušati na visokoj razini glasnoće. Budite oprezni kada držite uređaj u blizini uha dok se koristi zvučnik.

MREŽNE USLUGE I TROŠKOVI

Za upotrebu nekih značajki i usluga ili preuzimanje sadržaja, uključujući besplatne stavke, potrebna je mrežna veza. Ovo može prouzročiti prijenos velikih količina podataka, što može rezultirati troškovima podatkovnog prometa. Pojedine značajke mogu zahtijevati i pretplatu.


Važno: Najveću brzinu mrežne veze uređaja možda ne podržava vaš davatelj mrežnih usluga ili davatelj usluga koje koristite na putovanju. U tom slučaju, možda nećete moći upućivati ili primati pozive, slati ili primati poruke ili upotrebljavati mobilne podatkovne veze. Kako biste bili sigurni da vaš uređaj radi besprijekorno kada najveća brzina mrežne veze nije dostupna, preporučuje se da najveću brzinu veze promijenite na sljedeću najveću brzinu veze. Da biste to učinili, na početnom zaslonu dodirnite **Postavke** > **Mreža i internet** > **SIM kartice** i prebacite **Željena vrsta mreže** na manju brzinu povezivanja. Dodatne informacije zatražite od svojeg davatelja mrežnih usluga.



Napomena: U nekim zemljama može biti ograničeno korištenje Wi-Fi-ja. Na primjer, u EU smijete koristiti samo 5150-5350 MHz Wi-Fi u zatvorenom prostoru, a u SAD-u i Kanadi dopušteno je samo korištenje 5.15-5.25 GHz Wi-Fi u zatvorenom prostoru. Za više informacija, obratite se lokalnim vlastima.





ŽURNI POZIVI

-  **Važno:** Ne može se jamčiti uspostava veze u svim uvjetima. Nemojte se nikad oslanjati isključivo na bežični telefon za važne komunikacije poput hitnih medicinskih stanja.

Prije upućivanja poziva:

- Uključite telefon.
- Ako su zaslom telefona i tipke zaključani, otključajte ih.
- Premjestite se na mjesto s dovoljnom jačinom signala.

Na početnom zaslonu dodirnite .

1. Dodirnite  i upišite broj hitne službe za područje na kojemu se trenutno nalazite. Brojevi hitnih službi nisu svugdje isti.
2. Dodirnite .
3. Navedite potrebne informacije što je točnije moguće. Nemojte prekinuti poziv dok ne dobijete dopuštenje.

Možda ćete morati učiniti i sljedeće:

- Stavite SIM karticu u telefon. Ako nemate SIM karticu, na zaključanom zaslonu dodirnite **Hitan slučaj**.
- Ako vas telefon zatraži PIN kod, dodirnite **Hitan slučaj**.
- Isključite ograničenja poziva na telefonu, kao što su zabrana poziva, fiksno biranje ili zatvorena korisnička grupa.
- Ako mobilna mreža nije dostupna, možete pokušati uputiti internetski poziv ako možete pristupiti internetu.

BRINITE O SVOM UREĐAJU

Pažljivo rukujte uređajem, baterijom, punjačem i dodatnom opremom. Upute koje slijede pomoći će vam da očuvate ispravnost uređaja.

- Držite uređaj na suhom. Kiša, vlaga i tekućine mogu sadržavati minerale koji korozivnim djelovanjem oštećuju elektroničke sklopove.
- Ne upotrebljavajte i ne pohranjujte uređaj u prašnjavim i prljavim prostorima.
- Ne pohranjujte uređaj na mjestima s visokom temperaturom. Visoke

temperature mogu oštetiti uređaj ili bateriju.

- Ne pohranjujte uređaj na mjestima s niskom temperaturom. Prilikom zagrijavanja na uobičajenu temperaturu, unutar uređaja može doći do stvaranja vlage koja ga može oštetiti.
- Ne otvarajte uređaj na bilo kakav način osim onako kako je opisano u korisničkom priručniku.
- Neovlaštene izmjene mogu oštetiti uređaj i prekršiti propise koji reguliraju radio uređaje.
- Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj

ili bateriju. Grubo rukovanje ga može oštetiti.

- Za čišćenje površine uređaja upotrebljavajte samo mekanu, čistu i suhu tkaninu.
- Ne bojite uređaj. Boja može onemogućiti pravilan rad.
- Držite uređaj podalje od magneta i magnetskih polja.
- Da biste sačuvali važne podatke, pohranite ih na najmanje dva odvojena mjesta, kao što su uređaj, memorijska kartica ili računalo, ili zapišite važne podatke.

Uređaj se tijekom dulje uporabe može činiti toplim. U većini je slučajeva to stanje uobičajeno. Da bi se izbjeglo pregrijavanje, uređaj može automatski usporiti rad, zatamniti zaslon tijekom videopoziva, zatvoriti aplikacije, prekinuti punjenje i, ako je nužno, samostalno se isključiti. Ukoliko uređaj ne radi pravilno, odnesite ga u najbliži ovlašteni servis.

RECIKLIRANJE



Svoje iskorištene elektroničke uređaje, baterije i ambalažu uvijek odlažite na za to predviđenim odlagalištima. Na taj način potpomažete sprječavanje nekontroliranog odlaganja otpada i promovirate recikliranje materijala. Električni i elektronički proizvodi sadrže mnogo vrijednih materijala, uključujući metale (poput bakra, aluminijska, čelika i magnezija) i plemenitih metala (kao što su zlato, srebro i paladij). Svi materijali uređaja mogu se iskoristiti za materijale i energiju.

SIMBOL PRECRTANE KANTE ZA OTPAD

Simbol precrtane kante za otpad



Simbol prekrižene kante za otpad na vašem proizvodu, bateriji, literaturi ili pakiranju podsjeća vas na to da se svi električni i elektronički proizvodi i baterije moraju odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje na kraju svog radnog vijeka. Ne zaboravite prvo ukloniti osobne podatke s uređaja. Ne bacajte te proizvode kao nerazvrstani gradski otpad: otpremite ih na recikliranje. Za informacije o vašem najbližem reciklažnom mjestu, provjerite kod lokalne uprave za otpad ili pročitajte o HMD-ovom programu povrata i njegovoj dostupnosti u vašoj zemlji na www.hmd.com/support/topics/recycle.

INFORMACIJE O BATERIJI I PUNJAČU

Informacije o bateriji i punjaču

Da biste provjerili ima li vaš uređaj izmjenjivu, neizmjenjivu ili korisnički zamjenjivu bateriju, pogledajte tiskani vodič.

Uređaji s baterijom koja se može ukloniti Upotrebljavajte uređaj samo s originalnom punjivom baterijom. Bateriju možete puniti i prazniti stotinama puta, no s vremenom će se istrošiti. Kada vrijeme razgovora i vrijeme čekanja postanu značajno manji od uobičajenog, zamijenite bateriju.

Uređaji s baterijom koja se ne može ukloniti Nemojte pokušavati izvaditi bateriju jer možete oštetiti uređaj. Bateriju možete puniti i prazniti stotinama puta, no s vremenom će se istrošiti. Kada vremena razgovora i čekanja postanu zamjetno kraća od normalnog, odnesite uređaj u najbliži ovlaštenu servis na zamjenu baterije.

Uređaji s baterijom koju korisnik može zamijeniti Za zamjenu baterije slijedite HMD-ove upute za samostalni popravak ili odnesite uređaj u najbliži ovlaštenu servis. Za više informacija o samostalnom popravljaju posjetite www.hmd.com/self-repair.

Napunite svoj uređaj kompatibilnim punjačem. Priključak punjača se može razlikovati. Vrijeme punjenja može se razlikovati, ovisno o mogućnostima uređaja.

Sigurnosne informacije o bateriji i punjaču

Nakon dovršetka punjenja uređaja odspojite punjač iz uređaja i električne utičnice. Napominjemo da neprekidno punjenje ne smije biti duže od 12 sati. Potpuno napunjena baterija će se s vremenom isprazniti ako je ne koristite.

Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i vijek trajanja baterije. Za optimalne rezultate, bateriju uvijek držite na temperaturi od 15 °C do 25 °C (59 °F i 77 °F). Uređaj s vrućom ili hladnom baterijom može privremeno otkazati. Imajte na umu da se baterija može brzo isprazniti na niskim temperaturama i izgubiti dovoljno snage da uređaj isključi u roku od nekoliko minuta. Kada ste vani na hladnim temperaturama, držite uređaj toplim.

Poštujte lokalne propise. Reciklirajte kad god je to moguće. Ne odlažite kao otpad iz kućanstva.

Nemojte izlagati bateriju ekstremno niskom tlaku zraka ili ostavljati na ekstremno visokoj temperaturi, na primjer bacati u vatru jer to može prouzročiti eksploziju ili istjecanje zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte rastavljati, rezati, gnječiti, savijati, bušiti ili na drugi način oštećivati bateriju. Ako baterija procuri, pripazite da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima. Ako se to dogodi, odmah isperite zahvaćene dijelove tijela vodom ili potražite liječničku pomoć. Bateriju nemojte prerađivati, pokušavati umetati strane predmete niti je uranjati ili izlagati vodi ili drugim tekućinama. Baterije mogu eksplodirati ako se oštete.

Upotrebljavajte bateriju i punjač samo za ono za što su namijenjeni. Nepravilna upotreba ili upotreba neodobrenih ili nekompatibilnih baterija ili punjača može predstavljati opasnost od požara, eksplozije i drugih pogibelji te može poništiti odobrenje ili jamstvo. Ako mislite da su baterija ili punjač oštećeni, odnesite ih servisni centar ili dobavljaču telefona prije no što nastavite s njihovom upotrebom. Nikad ne upotrebljavajte oštećenu bateriju ili punjač. Punjač upotrebljavajte samo u zatvorenom prostoru. Nemojte puniti uređaj tijekom grmljavinske oluje.

Kako biste isključili punjač ili dodatnu opremu, držite i povucite utikač, a ne kabel.

Osim toga, sljedeće vrijedi ako vaš uređaj ima izmjenjivu ili korisnički zamjenjivu bateriju:

- Uvijek isključite uređaj i odspojite punjač prije skidanja poklopaca ili baterije.
- Do slučajnog kratkog spoja može doći ako metalni predmet dotakne metalne kontakte na bateriji. To može oštetiti bateriju ili drugi predmet.

MALA DJECA

Vaš uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Mogu sadržavati sitne dijelove. Držite ih na mjestima nedostupnima maloj djeci.

NIKAL

Površina ovog uređaja ne sadrži nikal.

MEDICINSKI UREĐAJI

Rad radiouređaja, uključujući bežične telefone, može prouzročiti smetnje u radu medicinskih uređaja koji nisu dovoljno zaštićeni. Posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskih uređaja da biste utvrdili jesu li dovoljno zaštićeni od vanjske radioenergije.

IMPLANTIRANI MEDICINSKI UREĐAJI

Kako bi se izbjegle moguće smetnje, proizvođači ugrađenih medicinskih uređaja (kao što su srčani elektrostimulatori, inzulinske pumpe i neurostimulatori) preporučuju najmanju udaljenost od 15,3 centimetara između bežičnog uređaja i medicinskog uređaja. Osobe koje imaju ugrađene takve uređaje trebale bi:

- uvijek držati bežični uređaj na udaljenosti većoj od 15,3 centimetara od medicinskog uređaja
- ne nositi bežični uređaj u džepu blizu srca
- bežični uređaj držati na uhu na strani suprotnoj od one na kojoj se nalazi
- medicinski uređaj
- isključiti bežični uređaj ako iz bilo kojeg razloga posumnjaju da dolazi do smetnji
- pridržavati se uputa proizvođača ugrađenog medicinskog uređaja

Ako imate bilo kakvih pitanja o upotrebi bežičnog uređaja s ugrađenim medicinskim uređajem, obratite se zdravstvenom djelatniku.

SLUH



Upozorenje: Korištenje slušalica može utjecati na Vašu sposobnost da čujete vanjske zvukove. Nemojte upotrebljavati slušalice ako to ugrožava sigurnost.

Neki bežični uređaji mogu prouzročiti smetnje u radu pojedinih slušnih pomagala.

ZAŠTITITE SVOJ UREĐAJ OD ŠTETNOG SADRŽAJA

Vaš uređaj može biti izložen virusima i ostalim štetnim sadržajima. Poduzmite sljedeće mjere predostrožnosti:

- Budite oprezni kada otvarate poruke. Mogu sadržavati zlonamjerni softver ili na neki drugi način biti štetne za vaš uređaj ili računalo.
- Budite oprezni kada prihvaćate zahtjeve za povezivanjem, pregledavate internet ili preuzimate sadržaj. Ne prihvaćajte Bluetooth veze iz izvora prema kojima nemate povjerenja.
- Instalirajte i koristite samo usluge i softver iz izvora kojima vjerujete i koji nude odgovarajuću sigurnost i zaštitu.
- Instalirajte antivirusni i drugi sigurnosni softver na svoj uređaj i bilo koje povezano računalo. Istodobno upotrebljavajte samo jednu protuvirusnu aplikaciju. Korištenje više od navedenog može utjecati na performanse i rad uređaja i/ili računala.
- Ako pristupate unaprijed instaliranim oznakama i poveznicama na internetske stranice trećih strana, poduzmite odgovarajuće mjere opreza. HMD Global ne podržava i ne preuzima odgovornost za takva mjesta.

VOZILA

Radijski signali mogu utjecati na neispravno ugrađene ili nedovoljno zaštićene elektroničke sustave u vozilima. Dodatne informacije zatražite od proizvođača vozila ili pripadajuće opreme. Ugradnju uređaja u vozilo smije obavljati samo ovlašteno osoblje. Nestručno izvedena ugradnja može biti opasna te može poništiti jamstvo. Redovito provjeravajte je li sva oprema za bežični uređaj pravilno postavljena u vašem vozilu te radi li ispravno. Zapaljiva ili eksplozivna sredstva držite podalje od uređaja, njegovih dijelova i pribora. Ne stavljate svoj uređaj ili dodatnu opremu u područje djelovanja zračnog jastuka.

POTENCIJALNO EKSPLOZIVNA OKRUŽENJA

Isključite uređaj u potencijalno eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini benzinskih crpki. Iskre mogu uzrokovati eksploziju ili požar te ozljede ili smrtne posljedice. Poštujte ograničenja na područjima s gorivom, u kemijskim postrojenjima ili unutar područja na kojima se provodi miniranje. Potencijalno eksplozivna okruženja mogu ne biti jasno označena. To su obično područja na kojima se savjetuje isključivanje motora vozila, potpalublja brodova, mjesta pretovara i skladištenja kemijskih sredstava te područja u kojima atmosfera sadrži kemikalije ili čestice. Da biste saznali je li sigurno upotrebljavati ovaj uređaj u blizini vozila na ukapljeni naftni plin (kao što su propan ili butan), obratite se proizvođačima tih vozila.

CERTIFIKAT O SPECIFIČNOJ STOPI APSORPCIJE

Ovaj mobilni uređaj zadovoljava smjernice za izloženost radiovalovima.

Vaš je mobilni uređaj radioodašiljač i radioprijemnik. Osmišljen je kako ne bi prekoračio granice izlaganja radio valovima (radiofrekventna elektromagnetska polja) preporučene međunarodnim smjernicama nezavisne znanstvene organizacije ICNIRP. Ove smjernice sadrže značajne sigurnosne granice kojima je cilj osigurati zaštitu svih osoba bez obzira na dob i zdravlje. Smjernice za izlaganje temelje se na Specifičnoj brzini apsorpcije (SAR), što je izraz

količine radio frekvencije (RF) pohranjene u glavi ili tijelu kada uređaj odašilje. ICNIRP SAR ograničenje za mobilne uređaje iznosi 2,0 W/kg u prosjeku preko 10 grama tkiva.

SAR testovi provode se s uređajem u standardnim radnim položajima, uz prienos na svojoj najvišoj potvrđenoj razini snage, u svim svojim frekvencijskim pojasevima.

Ovaj uređaj udovoljava smjernicama o izloženosti RF zračenju kada se upotrebljava na glavi ili kada se nalazi najmanje 5/8 inča (1,5 centimetara) od tijela. Kada se kućiste za nošenje, držač za remen ili drugi oblik držača uređaja koristi u radu, ne smiju sadržavati metal i trebaju osigurati barem navedenu udaljenost od tijela.

Za slanje podataka ili poruka potrebna je dobra veza s mrežom. Slanje može biti odgođeno dok takva veza ne bude dostupna. Do završetka slanja pošaljite upute o održavanju udaljenosti od tijela.

Tijekom općenite upotrebe, vrijednosti specifične stope apsorpcije su obično znatno niže od gore navedenih vrijednosti. Razlog je taj što se, u cilju učinkovitosti sustava i minimiziranja smetnji na mreži, radna snaga vašeg mobilnog uređaja automatski smanjuje kad puna snaga nije potrebna za poziv. Što je manja izlazna snaga, to je manja i vrijednost specifične stope apsorpcije.

Modeli uređaja mogu imati različite verzije i više od jedne vrijednosti. Promjene komponenti i dizajna mogu nastupiti tijekom vremena, a neke promjene mogu utjecati na vrijednosti specifične stope apsorpcije.

Više informacija potražite na stranici www.sar-tick.com. Imajte u vidu da mobilni uređaji mogu odašiljati čak i kada ne upućujete glasovni poziv.

Svjetska zdravstvena organizacija (SZO) navodi da postojeći znanstveni podaci ne ukazuju na potrebu provođenja posebnih mjera opreza prilikom korištenja mobilnih uređaja. Ako želite smanjiti svoju izloženost, preporučuju da ograničite vrijeme korištenja ili upotrebljavate komplet za korištenje bez ruku kako biste uređaj držali dalje od glave i tijela. Za više informacija, objašnjenja i rasprava o izloženosti RF zračenju, posjetite web stranicu SZO na www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Molimo pogledajte www.hmd.com/sar za maksimalnu SAR vrijednost uređaja.

O DIGITALNOM UPRAVLJANJU PRAVIMA

Prilikom uporabe ovog uređaja poštujujte sve zakone i lokalne običaje te privatnost i zakonska prava drugih osoba, uključujući autorska prava. Fotografije, glazbu i druge sadržaje možda neće biti moguće kopirati, mijenjati ili prebacivati jer su zaštićeni autorskim pravima.

AUTORSKA PRAVA I DRUGE OBAVIJESTI

Autorska prava i druge obavijesti

Dostupnost nekih proizvoda, značajki, aplikacija i usluga opisanih u ovom priručniku može se razlikovati ovisno o regiji i zahtijevati aktivaciju, registraciju te povezivost na mrežu i/ili

internet te odgovarajući plan usluga. Za više informacija kontaktirajte svojeg trgovca ili davatelja usluge. Ovaj uređaj može sadržavati robu, tehnologiju ili softver koji podliježu zakonima i propisima o izvozu u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama. Odstupanje od zakona je zabranjeno.

Sadržaj ovog dokumenta je "takav kakav je". Osim u slučajevima propisanim primjenjivim zakonom, ne daju se nikakva jamstva, izričita ili podrazumijevana, uključujući, no ne i ograničavajući se na podrazumijevana jamstva utrživosti i prikladnosti za određenu namjenu, a koja bi se odnosila na točnost, pouzdanost ili sadržaj ovog dokumenta. HMD Global zadržava pravo izmjene ili povlačenja ovog dokumenta u bilo kojem trenutku bez prethodne najave.

HMD Global ni njegovi davatelji licenci neće, u najvećem stupnju koji dopušta mjerodavno pravo, ni pod kojim okolnostima biti odgovorni za bilo kakav gubitak podataka ili prihoda, kao ni za bilo kakvu posebnu, slučajnu, posljedičnu ili neizravnu štetu, bez obzira na to kako je prouzročena.

Zabranjena je reprodukcija, prijenos ili distribucija dijela ili čitavog sadržaja ovog dokumenta u bilo kojem obliku bez prethodnog pisanog odobrenja tvrtke HMD Global. HMD Global primjenjuje strategiju neprekidnog razvoja. HMD Global zadržava pravo vršenja izmjena i poboljšanja bilo kojeg proizvoda opisanog u ovom dokumentu bez prethodne najave.

HMD Global ne iznosi tvrdnje, ne pruža jamstvo i ne preuzima nikakvu odgovornost za funkcionalnost, sadržaj ili podršku krajnjem korisniku aplikacija trećih strana koje dolaze s uređajem. Upotrebom aplikacije potvrđujete da se ista daje u stanju "kakva jest".

Preuzimanje karata, igara, glazbe i videozapisa te prijenos slika i videozapisa može uključivati prijenos velikih količina podataka. Davatelj usluga vam može naplatiti prijenos podataka. Dostupnost pojedinih proizvoda, usluga i značajki može se razlikovati ovisno o regiji. Dodatne pojedinosti i informacije o dostupnosti jezičnih opcija zatražite od lokalnog prodavača.

Određene značajke, funkcionalnost i specifikacije proizvoda mogu ovisiti o mreži i biti podložni dodatnim odredbama, uvjetima i troškovima.

Sve specifikacije, značajke i ostali podaci o proizvodu mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.

HMD Globalna pravila o privatnosti, dostupna na <https://www.hmd.com/privacy>, primjenjuju se na vašu upotrebu uređaja.

TM i © 2024 HMD Global. Sva prava pridržana.

Android, Google i drugi povezani znaci i logotipi su zaštitni znaci u posjedu tvrtke Google LLC.

Oznaka riječi Bluetooth i pripadajući logotipi u vlasništvu su Bluetooth SIG, Inc. te je svako korištenje tih oznaka od strane tvrtke HMD Global temeljeno na licenci.

OZO



OZO je zaštitni znak tvrtke Nokia Technologies Oy.